

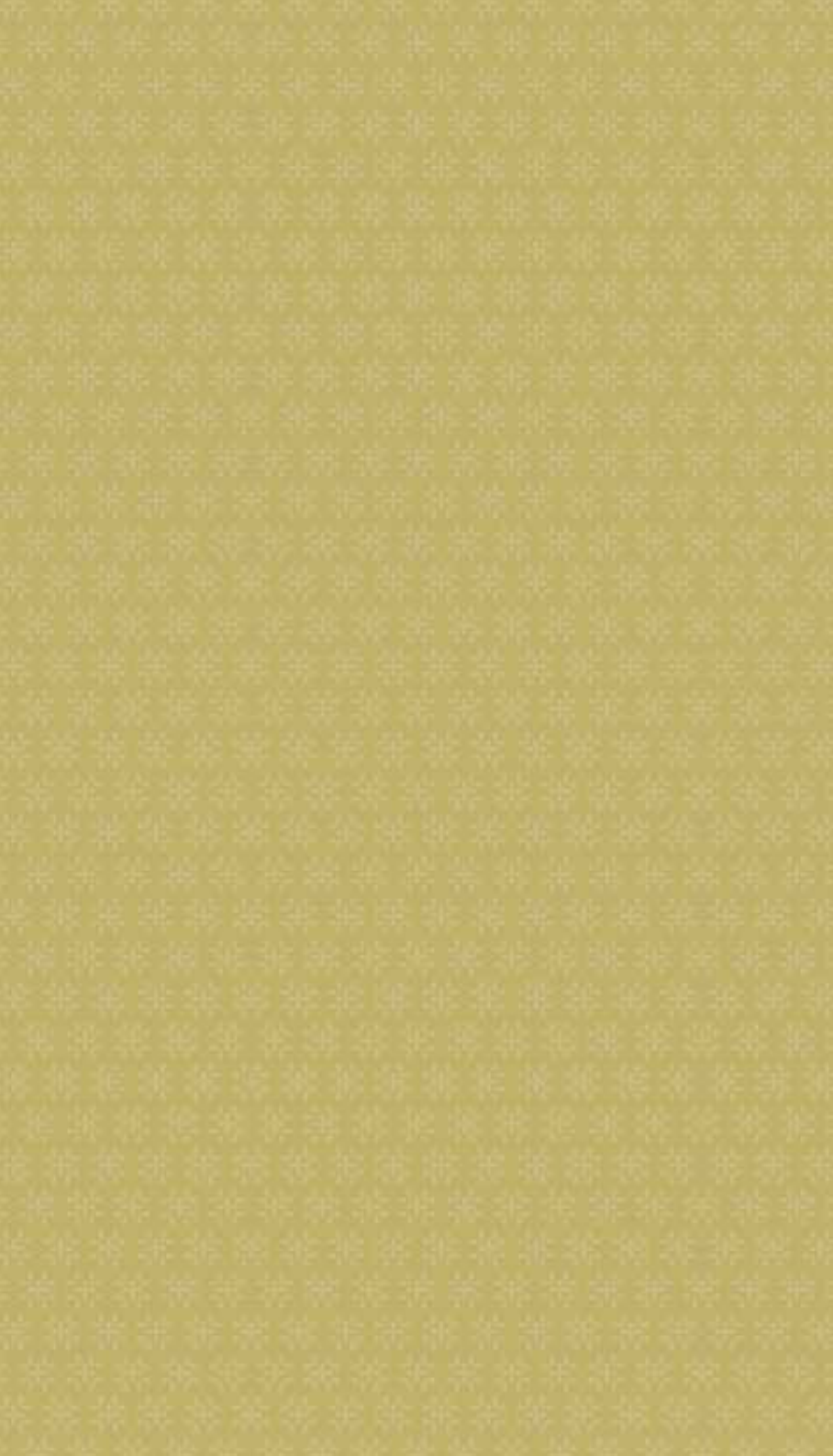


MÚSICA I  
REFORMA  
LITÚRGICA  
DES DE 1611 FINS  
AL PRESENT

C O N G R É S  
C O M M E M O R A T I U D E L  
Q U A R T C E N T E N A R I  
D E L A M O R T D E  
S A N T J O A N D E R I B E R A

✠ València,  
de 29 de juny a 2 de juliol 2011

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



4 - VALENCIÀ  
14 - CASTELLANO  
24 - ENGLISH

CONGRÉS COMMEMORATIU  
DEL QUART CENTENARI DE LA MORT  
DE SANT JOAN DE RIBERA

**Música i reforma litúrgica des de 1611  
fins al present**

València,  
de 29 de juny a 2 de juliol 2011

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



L'Institut Valencià de la Música, dependent de la Generalitat Valenciana, organitza —en col·laboració amb la Universitat de València, el Reial Col·legi Seminari de Corpus Christi i l'Institut Valencià de Conservació i Restauració— aquest congrés internacional com a part de les activitats que commemoren el quart centenari de la mort de Sant Joan de Ribera. En ell es tractaran diferents aspectes de la interacció de la música i la litúrgia així com els efectes de la reforma de la litúrgia catòlica en la música des de 1611 fins als nostres dies, i els problemes i formes de conservació de la música antiga en els arxius. Sant Joan de Ribera, arquebisbe de València i fundador del Reial Col·legi Seminari de Corpus Christi en aquesta ciutat, va estar molt interessat en la implementació de les reformes del Concili de Trento a la Comunitat Valenciana i en diversos aspectes de la interacció entre la litúrgia i la música. L'arxiu musical del Col·legi posseeix una gran col·lecció d'impresos i manuscrits i és sens dubte un dels més importants arxius musicals a Espanya.

El comitè científic del Congrés el constitueixen la professora Greta Olson (Universitat Xina d'Hong Kong) i la doctora Rosa Isusi (València), ambdós especialistes en música religiosa valenciana i especialment en l'obra de compositors vinculats al Reial Col·legi de Corpus Christi. En aquest moment coordinen un equip de documentalistes que du a terme la catalogació de l'arxiu de música del Col·legi, i assessoren els restauradors que treballen en la recuperació d'alguns impresos i manuscrits antics.

## ❁ PROGRAMA

DIMECRES, 29 DE JUNY

---

11.00-12.00h. Arreplegada d'acreditacions

12.00-12.10h. Inauguració



### SESSIÓ I Catalogació i conservació del patrimoni musical

MODERADORS Rosa Isusi i Cristina Urchueguía

12.10-13.00 h. **Manuel Pedro Ferreira**  
(Universitat Nova de Lisboa):

*Patrimonio, reproducción digital y la Portuguese Early Music Database.*

13.00-13.20 h. **Magín Arroyas Serrano**  
(arxiu musical de la catedral de Segorbe, Castelló):

*Problemas y formas de conservación de la música antigua en los archivos eclesiásticos.*

13.20-13.40 h. Debat

16.00-16.20 h. **Nuria Téllez Rodero**  
(arxiu musical de la Parròquia de Santa Maria del Pi, Barcelona):

*Conservación y difusión de fondos musicales en las instituciones religiosas catalanas. El archivo musical de Santa María del Pi (ss. XVII-XIX): un fondo musical tratado desde el ámbito universitario.*

16.20-16.40 h. **Josefa Montero**  
(Universitat de Salamanca):  
*Vigencia y conservación de la música de Manuel Doyagüe (1755-1842).*

16.40-17.00 h. Debat

17.00-17.20 h. **Marian Rosa Montagut**  
(Centre d'Investigació i Difusió Musical Tempus, València):

*Música y músicos valencianos en la catedral de Tortosa: catalogación y conservación del patrimonio.*

17.20-17.40 h. **Clara Costa i Àlida Reig**  
(Biblioteca Valenciana-Institut Valencià de la Música):

*La reforma de la música sacra y el archivo personal de Agustín Alamán i Rodrigo (s. XX).*

17.40-18.00 h. Debat

22.30 h.

#### ❁ CONCERT ❁

❁ Claustre de la Universitat de València ❁

❁ CAPELLA SAETABIS I COR ALMODÍ ❁

❁ Rodrigo Madrid, director ❁

❁ Col·laboren xiquets dansaires del Conservatori de Dansa de València ❁

❁ Danses al Santíssim, de Joan Baptista ❁

❁ Comes ❁



DIJOUS, 30 DE JUNY

---

10.00 h. **Visites a arxiu** (a determinar)

19.00-21.00 h. **Huitava del Corpus.**  
Cerimònia en el Col·legi, visites en l'església del Reial Col·legi Seminari de Corpus Christi.

## **SESSIÓ II** Música entorn de Sant Joan de Ribera

**MODERADORS** **Greta Olson i Juan Carlos Asensio**

09.00-09.50 h. **Todd Borgerding**

(Colby College, Maine, EUA):

*Ritual, Ceremonial, and the Rhetoric of Musical Genre.*

09.50-10.10 h. **Michael O'Connor**

(Universitat de Palm Beach Atlantic, EUA):

*Mariology and the Motet in Early Seventeenth Century: The Marian Motet Cycle of Juan de Esquivel.*

10.10-10.30 h. **Bob Kendrick**

(Universitat de Chicago, EUA):

*Beyond Loreto: Non-Marian Litanies after Sanctissimus (1601) and their Music.*

10.30-10.50 h. **Cristina Urchueguía**

(Universitat de Berna, Suïssa):

*Theatricality in the German Catholic Church in the 18<sup>th</sup> Century: Paradoxes of Prohibition.*

10.50-11.30 h. **Debat i pausa**

11.30-11.50 h. **Mercedes Castillo Ferreira**

(Universitat de Jaén):

*La Abadía del Sacromonte de Granada versus el Colegio de Corpus Christi de Valencia: dos instituciones de la Contrarreforma y la música.*

11.50-12.10 h. **Ferran Escrivà Llorca**

(Universitat Politècnica de València):

*La aplicación en la archidiócesis valenciana de los decretos y cánones del Concilio de Trento en el ámbito de la música sacra.*

12.10-12.30 h. **Josep Antoni Alberola**

(musicòleg, València):

*La pervivencia del repertorio jerónimo para la Semana Santa a través de un nuevo manuscrito de polifonía valenciana.*

12.30-12.50 h. **Debat**

13.10-13.30 h. **Antoni López Quilez**

(Universitat de València):

*La influencia de la música en la predicación del s. XVII valenciano.*

13.30-13.50 h. **Joan Carles Gomis Corell**

(Conservatori Superior de Música de Castelló):

*La función de los gozos en la religiosidad contrarreformista: música, poesía e imagen como difusores de nuevas devociones.*

13.50-14.10 h. **Debat**

\*\*\*\*\*

## **SESSIÓ III** Efectes de la Reforma en la música litúrgica (SS. XVI-XVIII)

**MODERADORS** **Andrea Bombi i Marian Rosa Montagut**

16.00-16.50 h. **Jeffrey Kurtzman**

(Universitat de Washington a Sant Lluís, EUA):

*The Effect on Italian Liturgical Music of the Council of Trent (1562), the Breviarium romanum (1568), the Missale romanum (1670), and the Caeremoniale episcoporum (1600).*

16.50-17.10 h. **Juan Carlos Asensio**  
(Escola Superior de Música de Catalunya):  
*La librería del Coro del Monasterio de El Escorial: tradición y reforma en los libros corales de la Orden de San Jerónimo.*

17.10-17.30 h. **Greta Olson**  
(Universitat Xina d'Hong Kong):  
*Valencia and Reform: Evidence from the Music and Documents.*

17.30-17.50 h. **Xavier Bisaro**  
(Universitat Paul Valéry-Montpellier III):  
*Another History of post-Tridentine Chant: (r)evolution in the Le Mans diocesan Graduale between 1515 and 1751.*

17.50-18.10 h. **Debat i pausa**

18.10-18.30 h. **Ignacio Prats Arola**  
(Universitat d'Illinois, EUA - Universitat CEU Cardenal Herrera, València):  
*«Al ciel m'inalzo col pensier»: ilustración católica y música en el Colegio Nazareno de Roma durante el s. XVIII.*

18.30-18.50 h. **Pablo Romeu**  
(Universitat Catòlica de València):  
*Música litúrgica en el Real Colegio-Seminario de Corpus Christi de Valencia en la primera mitad del s. XVIII.*

18.50-19.10 h. **Debat**

22.30 h. **CONCERT**  
Claustre de la Universitat de València  
**VITÓRIA MUSICAE**  
**Josep Ramon Gil-Tàrrega**, director  
*Lletanies al Santíssim Sagrament*, de **Joan Baptista Comes**, i *Ofici de Completes*

\*\*\*\*\*

DISSABTE, 2 DE JULIOL

## SESSIÓ IV Efectes de la Reforma en la música litúrgica (ss. XIX-XX)

MODERADORS **Josep Antoni Alberola i Ferran Escrivà Llorca**

9.00-09.50 h. **M<sup>a</sup> Antonia Virgili Blanquet**  
(Universitat de Valladolid):  
*Reforma litúrgica y música en España: 1850-1925: la legislación eclesiástica y su influjo en la composición e interpretación de los repertorios religiosos y específicamente litúrgicos.*

09.50-10.10 h. **Santiago Ruiz Torres**  
(Universitat Complutense, Madrid):  
*Una edición singular de canto llano en los albores del s. XIX: el Gradual de la misa impreso por José Doblado.*

10.10-10.30 h. **Óscar Candendo Zabala**  
(Universitat de Valladolid):  
*Vicente Goicoechea Errasti (1854-1916): un compositor del Motu proprio y el canto religioso popular.*

10.30-10.50 h. **Noemí García Pardo**  
(Universitat de Valladolid):  
*La mujer en la liturgia: permisos y prohibiciones como repercusión mediática y social.*

10.50-11.30 h. Debat i pausa

11.30-11.50 h. **Miguel López Fernández**

(Universitat de Granada):

*El papel del maestro de capilla en la reforma de la música litúrgica promovida por Pío X: el caso de Vicente Ripollés en el proceso de aplicación del Motu proprio Tra le sollecitudini en la archidiócesis de Sevilla.*

11.50-12.10 h. **Andrea Bombi**

(Universitat de València):

*Vicente Ripollés, el Colegio del Patriarca y la reforma ceciliana.*

12.10-12.30 h. **Rosa Isusi Fagoaga**

(Institut Valencià de la Música):

*Las capillas itinerantes y la reforma de la música en Valencia (ss. XIX-XX).*

12.30-12.50 h. Debat i clausura



La Universitat de València, a través del Patronat d'Activitats Musicals (FGUV), reconeix amb **2 crèdits** de lliure elecció l'assistència a aquest congrés.

## NORMES D'INSCRIPCIÓ



QUOTA D'INSCRIPCIÓ I PARTICIPACIÓ:

**50 € / 30 €** (carnet jove i parats)

FORMA DE PAGAMENT:

Transferència bancària al compte de l'IVM en Bancaixa (IBAN ES27) **2077 0735 8431 0016 5914**, indicant l'opció triada.

Ha de remetre's per correu postal o fax a la Secretaria del Congrés fotocopia del resguard de pagament (en cas de transferència bancària) i la fitxa d'inscripció degudament omplida.

FITXA D'INSCRIPCIÓ

NOM I COGNOMS:

NIF / PASSAPORT:

PROFESSIÓ:

ADREÇA:

TELÈFON DE CONTACTE:

CORREU ELECTRÒNIC:

SECRETARIA DEL CONGRÉS:

**Ana Aleixandre**  
Institut Valencià de la Música

Plaça de Viriat, s/n  
46001 València

produccion\_ivm@gva.es  
[www.congresosanjuan.es](http://www.congresosanjuan.es)

Fax (+34) 963.184.482  
Tel. (+34) 963.184.461

SEU DEL CONGRÉS:

**Universitat de València**  
**La Nau**

Carrer de la Universitat, 2  
46003 València

CONGRESO CONMEMORATIVO  
DEL CUARTO CENTENARIO DE LA MUERTE  
DE SAN JUAN DE RIBERA

**Música y reforma litúrgica desde 1611  
hasta el presente**

Valencia,  
de 29 de junio a 2 de julio 2011

UNIVERSIDAD DE VALENCIA



**E**l Instituto Valenciano de la Música, dependiente de la Generalitat Valenciana, organiza —en colaboración con la Universidad de Valencia, el Real Colegio Seminario de Corpus Christi y el Instituto Valenciano de Conservación y Restauración— este congreso internacional como parte de las actividades que conmemoran el cuarto centenario de la muerte de San Juan de Ribera. En él se tratarán diferentes aspectos de la interacción de la música y la liturgia así como los efectos de la reforma de la liturgia católica en la música desde 1611 hasta nuestros días, y los problemas y formas de conservación de la música antigua en los archivos. San Juan de Ribera, arzobispo de Valencia y fundador del Real Colegio Seminario de Corpus Christi en esta ciudad, estuvo muy interesado en la implementación de las reformas del Concilio de Trento en la Comunidad Valenciana y en varios aspectos de la interacción entre la liturgia y la música. El archivo musical del Colegio posee una gran colección de impresos y manuscritos y es sin duda uno de los más importantes archivos musicales en España.

El comité científico del Congreso lo constituyen la profesora Greta Olson (Universidad China de Hong Kong) y la doctora Rosa Isusi (Valencia), ambas especialistas en música religiosa valenciana y especialmente en la obra de compositores vinculados al Real Colegio de Corpus Christi. En este momento coordinan un equipo de documentalistas que lleva a cabo la catalogación del archivo de música del Colegio, y asesoran a los restauradores que trabajan en la recuperación de algunos impresos y manuscritos antiguos.



## ❁ PROGRAMA

MIÉRCOLES, 29 DE JUNIO

---

11.00-12.00h. Recogida de acreditaciones

12.00-12.10h. Inauguración



### SESIÓN I Catalogación y conservación del patrimonio musical

MODERADORES **Rosa Isusi y Cristina Urchueguía**

12.10-13.00 h. **Manuel Pedro Ferreira**

(Universidad Nova de Lisboa):

*Patrimonio, reproducción digital y la Portuguese Early Music Database.*

13.00-13.20 h. **Magín Arroyas Serrano**

(archivo musical de la Catedral de Segorbe, Castellón):

*Problemas y formas de conservación de la música antigua en los archivos eclesiásticos.*

13.20-13.40 h. Debate

16.00-16.20 h. **Nuria Téllez Rodero**

(archivo musical de la Parroquia de Santa María del Pi, Barcelona):

*Conservación y difusión de fondos musicales en las instituciones religiosas catalanas. El archivo musical de Santa María del Pi (ss. XVII-XIX): un fondo musical tratado desde el ámbito universitario.*

16.20-16.40 h. **Josefa Montero**

(Universidad de Salamanca):

*Vigencia y conservación de la música de Manuel Doyagüe (1755-1842).*

16.40-17.00 h. Debate

17.00-17.20 h. **Marian Rosa Montagut**

(Centro de Investigación y Difusión Musical Tempus, Valencia):

*Música y músicos valencianos en la catedral de Tortosa: catalogación y conservación del patrimonio.*

17.20-17.40 h. **Clara Costa y Àlida Reig**

(Biblioteca Valenciana-Instituto Valenciano de la Música):

*La reforma de la música sacra y el archivo personal de Agustín Alamán i Rodrigo (s. XX).*

17.40-18.00 h. Debate

22.30 h. **CONCIERTO**  
**Claustro de la Universitat de València**

**CAPELLA SAETABIS Y COR ALMODÍ**

**Rodrigo Madrid, director**

**Colaboran niños danzantes del**  
**Conservatorio de Danza de Valencia**

**Danzas al Santísimo, de Juan Bautista**  
**Comes**



JUEVES, 30 DE JUNIO

---

10.00 h. **Visitas a archivos** (a determinar)

19.00-21.00 h. **Octava del Corpus.**

Ceremonia en el Colegio, visitas en la iglesia del Real Colegio Seminario de Corpus Christi.

## SESIÓN II Música en torno de San Juan de Ribera

MODERADORES **Greta Olson y Juan Carlos Asensio**

09.00-09.50 h. **Todd Borgerding**

(Colby College, Maine, EUA):

*Ritual, Ceremonial, and the Rhetoric of Musical Genre.*

09.50-10.10 h. **Michael O'Connor**

(Universidad de Palm Beach Atlantic, EUA):

*Mariology and the Motet in Early Seventeenth Century: The Marian Motet Cycle of Juan de Esquivel.*

10.10-10.30 h. **Bob Kendrick**

(Universidad de Chicago, EUA):

*Beyond Loreto: Non-Marian Litanies after Sanctissimus (1601) and their Music.*

10.30-10.50 h. **Cristina Urchueguía**

(Universidad de Berna, Suiza):

*Theatricality in the German Catholic Church in the 18<sup>th</sup> Century: Paradoxes of Prohibition.*

10.50-11.30 h. Debate y pausa

11.30-11.50 h. **Mercedes Castillo Ferreira**

(Universidad de Jaén):

*La Abadía del Sacromonte de Granada versus el Colegio de Corpus Christi de Valencia: dos instituciones de la Contrarreforma y la música.*

11.50-12.10 h. **Ferran Escrivà Llorca**

(Universidad Politécnica de Valencia):

*La aplicación en la archidiócesis valenciana de los decretos y cánones del Concilio de Trento en el ámbito de la música sacra.*

12.10-12.30 h. **Josep Antoni Alberola**

(musicólogo, Valencia):

*La pervivencia del repertorio jerónimo para la Semana Santa a través de un nuevo manuscrito de polifonía valenciana.*

12.30-12.50 h. Debate

13.10-13.30 h. **Antoni López Quilez**

(Universidad de Valencia):

*La influencia de la música en la predicación del s. XVII valenciano.*

13.30-13.50 h. **Joan Carles Gomis Corell**

(Conservatorio Superior de Música de Castellón):

*La función de los gozos en la religiosidad contrarreformista: música, poesía e imagen como difusores de nuevas devociones.*

13.50-14.10 h. Debate

\*\*\*\*\*

## SESIÓN III Efectos de la Reforma en la música litúrgica (ss. XVI-XVIII)

MODERADORES **Andrea Bombi y Marian Rosa Montagut**

16.00-16.50 h. **Jeffrey Kurtzman**

(Universidad de Washington en San Luis, EUA):

*The Effect on Italian Liturgical Music of the Council of Trent (1562), the Breviarium romanum (1568), the Missale romanum (1670), and the Caeremoniale episcoporum (1600).*

16.50-17.10 h. **Juan Carlos Asensio**  
(Escuela Superior de Música de Cataluña):  
*La librería del Coro del Monasterio de El Escorial: tradición y reforma en los libros corales de la Orden de San Jerónimo.*

17.10-17.30 h. **Greta Olson**  
(Universidad China de Hong Kong):  
*Valencia and Reform: Evidence from the Music and Documents.*

17.30-17.50 h. **Xavier Bisaro**  
(Universidad Paul Valéry-Montpellier III):  
*Another History of post-Tridentine Chant: (r)evolution in the Le Mans diocesan Graduale between 1515 and 1751.*

17.50-18.10 h. Debate y pausa

18.10-18.30 h. **Ignacio Prats Arola**  
(Universidad de Illinois, EEUU-Universidad CEU Cardenal Herrera, Valencia):  
*«Al ciel m'inalzo col pensier»: ilustración católica y música en el Colegio Nazareno de Roma durante el s. XVIII.*

18.30-18.50 h. **Pablo Romeu**  
(Universidad Católica de Valencia):  
*Música litúrgica en el Real Colegio-Seminario de Corpus Christi de Valencia en la primera mitad del s. XVIII.*

18.50-19.10 h. Debate

22.30 h.

CONCIERTO

Claustro de la Universitat de València  
**VITORIA MUSICAE**  
**Josep Ramon Gil-Tárrega**, director  
*Letanías al Santísimo Sacramento, de Juan Bautista Comes, y Oficio de Completas*

\*\*\*\*\*

SÁBADO, 2 DE JULIO

## SESIÓN IV Efectos de la Reforma en la música litúrgica (SS. XIX-XX)

MODERADORES **Josep Antoni Alberola y Ferran Escrivà Llorca**

9.00-09.50 h. **M<sup>a</sup> Antonia Virgili Blanquet**  
(Universidad de Valladolid):

*Reforma litúrgica y música en España: 1850-1925: la legislación eclesiástica y su influjo en la composición e interpretación de los repertorios religiosos y específicamente litúrgicos.*

09.50-10.10 h. **Santiago Ruiz Torres**  
(Universidad Complutense, Madrid):

*Una edición singular de canto llano en los albores del s. XIX: el Gradual de la misa impreso por José Doblado.*

10.10-10.30 h. **Óscar Candendo Zabala**  
(Universidad de Valladolid):

*Vicente Goicoechea Errasti (1854-1916): un compositor del Motu proprio y el canto religioso popular.*

10.30-10.50 h. **Noemí García Pardo**  
(Universidad de Valladolid):

*La mujer en la liturgia: permisos y prohibiciones como repercusión mediática y social.*

10.50-11.30 h. Debate y pausa

11.30-11.50 h. **Miguel López Fernández**

(Universidad de Granada):

*El papel del maestro de capilla en la reforma de la música litúrgica promovida por Pío X: el caso de Vicente Ripollés en el proceso de aplicación del Motu proprio Tra le sollecitudini en la archidiócesis de Sevilla.*

11.50-12.10 h. **Andrea Bombi**

(Universidad de Valencia):

*Vicente Ripollés, el Colegio del Patriarca y la reforma ceciliana.*

12.10-12.30 h. **Rosa Isusi Fagoaga**

(Instituto Valenciano de la Música):

*Las capillas itinerantes y la reforma de la música en Valencia (ss. XIX-XX).*

12.30-12.50 h. Debate y clausura



La Universidad de Valencia, a través del Patronato de Actividades Musicales (FGUV), reconoce con **2 créditos** de libre elección la asistencia a este congreso.

## NORMAS DE INSCRIPCIÓN



CUOTA DE INSCRIPCIÓN Y PARTICIPACIÓN:

**50 € / 30 €** (carnet joven y parados)

FORMA DE PAGO:

Transferencia bancaria a la cuenta del IVM en Caixaixa (IBAN ES27) **2077 0735 8431 0016 5914**, indicando la opción elegida.

Debe remitirse por correo postal o fax a la Secretaría del Congreso fotocopia del resguardo de pago (en caso de transferencia bancaria) y la ficha de inscripción debidamente cumplimentada.

### FICHA DE INSCRIPCIÓN

NOMBRE Y APELLIDOS:

NIF / PASAPORTE:

PROFESIÓN:

DIRECCIÓN:

TELÉFONO DE CONTACTO:

CORREO ELECTRÓNICO:

SECRETARÍA DEL CONGRESO:

**Ana Aleixandre**  
Instituto Valenciano  
de la Música

Plaza de Viriato, s/n  
46001 Valencia

produccion\_ivm@gva.es  
[www.congresosanjuan.es](http://www.congresosanjuan.es)

Fax (+34) 963.184.482  
Tel. (+34) 963.184.461

SEDE DEL CONGRESO:

**Universitat de València**  
**La Nau**

Calle de la Universidad, 2  
46003 Valencia

A CONFERENCE COMMEMORATING  
THE FOURTH CENTENARY OF THE DEATH  
OF SAN JUAN DE RIBERA

**Music and liturgical reform,  
1611-present**

Valencia June 29-July 2, 2011

UNIVERSITY OF VALENCIA



The Valencian Institute of Music, a public agency promoting music in this Spanish region, is organizing a international conference from June 29 to July 2 entitled *Music and Liturgical Reform, 1611-present* as part of the activities commemorating the 4th centenary of the death of San Juan de Ribera. San Juan de Ribera founded the Real Colegio Seminario de Corpus Christi in Valencia, dedicating its church in 1605 in a service attended by King Philip III. The musical archive and library of the college and seminary has an extensive collection of prints and manuscripts, and is one of the important archives in Spain.

Primarily through his position as Archbishop of Valencia, San Juan de Ribera promoted many of the reforms of the Council of Trent among a multi-cultural, multi-religious community composed primarily of peoples of Christian or Muslim descent. In this context, the conference seeks to examine the intersections of music, liturgy, and liturgical reform in the years since the death of San Juan de Ribera.

Academic directors of the Congress are Professor Greta Olson (Chinese University of Hong Kong) and Dr. Rosa Isusi (Valencia). Both are specialists in Valencia religious early music, specially those of the composers linked to the Colegio. At this moment they are as well coordinating a team to catalogue the musical archive of the Colegio.

## ❁ PROGRAM

WEDNESDAY, JUNE 29

---

11.00-12.00h. Student registration

12.00-12.10h. Welcome



### SESSION I Music Cataloging and Heritage Preservation

MODERATORS Rosa Isusi and Cristina Urchueguía

12.10-13.00 h. **Manuel Pedro Ferreira**

(Universidade Nova de Lisboa):

*Patrimonio, reproducción digital y la Portuguese Early Music Database.*

13.00-13.20 h. **Magín Arroyas Serrano**

(archivo musical de la Catedral de Segorbe, Castellón):

*Problemas y formas de conservación de la música antigua en los archivos eclesiásticos.*

13.20-13.40 h. Discussion

16.00-16.20 h. **Nuria Téllez Rodero**

(archivo musical de la Parroquia de Santa María del Pi, Barcelona):

*Conservación y difusión de fondos musicales en las instituciones religiosas catalanas. El archivo musical de Santa María del Pi (ss. XVII-XIX): un fondo musical tratado desde el ámbito universitario.*

16.20-16.40 h. **Josefa Montero**

(Universidad de Salamanca):

*Vigencia y conservación de la música de Manuel Doyagüe (1755-1842).*

16.40-17.00 h. Discussion

17.00-17.20 h. **Marian Rosa Montagut**

(Centro de Investigación y Difusión Musical Tempus, Valencia):

*Música y músicos valencianos en la catedral de Tortosa: catalogación y conservación del patrimonio.*

17.20-17.40 h. **Clara Costa and Àlida Reig**

(Biblioteca Valenciana-Institut Valencià de la Música):

*La reforma de la música sacra y el archivo personal de Agustín Alamán i Rodrigo (s. XX).*

17.40-18.00 h. Discussion

❁ CONCERT ❁

22.30 h. ❁ Cloister of the University of Valencia ❁

❁ CAPELLA SAETABIS ❁

❁ Rodrigo Madrid, director ❁

❁ Danzas al Santísimo, by Juan Bautista ❁

❁ Comes ❁



THURSDAY, JUNE 30

---

10.00 h. **Tours** (to be announced)

19.00-21.00 h. **Octave of Corpus Christi** celebrations in the church of the Real Colegio Seminario de Corpus Christi.

**SESSION II** Music during the time of San Juan de Ribera and after

MODERATORS **Greta Olson** and **Juan Carlos Asensio**

- 09.00-09.50 h. **Todd Borgerding**  
(Colby College, Maine, USA):  
*Ritual, Ceremonial, and the Rhetoric of Musical Genre.*
- 09.50-10.10 h. **Michael O'Connor**  
(University of Palm Beach Atlantic, USA):  
*Mariology and the Motet in Early Seventeenth Century: The Marian Motet Cycle of Juan de Esquivel.*
- 10.10-10.30 h. **Bob Kendrick**  
(University of Chicago, USA):  
*Beyond Loreto: Non-Marian Litanies after Sanctissimus (1601) and their Music.*
- 10.30-10.50 h. **Cristina Urchueguía**  
(Universidad de Berna, Suiza):  
*Theatricality in the German Catholic Church in the 18<sup>th</sup> Century: Paradoxes of Prohibition.*
- 10.50-11.30 h. Discussion
- 11.30-11.50 h. **Mercedes Castillo Ferreira**  
(Universidad de Jaén):  
*La Abadía del Sacromonte de Granada versus el Colegio de Corpus Christi de Valencia: dos instituciones de la Contrarreforma y la música.*
- 11.50-12.10 h. **Ferran Escrivà Llorca**  
(Universidad Politécnica de Valencia):  
*La aplicación en la archidiócesis valenciana de los decretos y cánones del Concilio de Trento en el ámbito de la música sacra.*

- 12.10-12.30 h. **Josep Antoni Alberola**  
(musicólogo, Valencia):  
*La pervivencia del repertorio jerónimo para la Semana Santa a través de un nuevo manuscrito de polifonía valenciana.*
- 12.30-12.50 h. Discussion
- 13.10-13.30 h. **Antoni López Quilez**  
(Universitat de València):  
*La influencia de la música en la predicación del s. XVII valenciano.*
- 13.30-13.50 h. **Joan Carles Gomis Corell**  
(Conservatorio Superior de Música de Castellón):  
*La función de los gozos en la religiosidad contrarreformista: música, poesía e imagen como difusores de nuevas devociones.*
- 13.50-14.10 h. Discussion



**SESSION III** The Effects of Reform on Liturgical Music

MODERATORS **Andrea Bombi** and **Marian Rosa Montagut**

- 16.00-16.50 h. **Jeffrey Kurtzman**  
(University of Washington in Sant Louis, USA):  
*The Effect on Italian Liturgical Music of the Council of Trent (1562), the Breviarium romanum (1568), the Missale romanum (1670), and the Caeremoniale episcoporum (1600).*

16.50-17.10 h. **Juan Carlos Asensio**  
(Escola Superior de Música de Catalunya):  
*La librería del Coro del Monasterio de El Escorial: tradición y reforma en los libros corales de la Orden de San Jerónimo.*

17.10-17.30 h. **Greta Olson**  
(Chinese University of Hong Kong):  
*Valencia and Reform: Evidence from the Music and Documents.*

17.30-17.50 h. **Xavier Bisaro**  
(Université Paul Valéry-Montpellier III):  
*Another History of post-Tridentine Chant: (r)evolution in the Le Mans diocesan Graduale between 1515 and 1751.*

17.50-18.10 h. **Discussion**

18.10-18.30 h. **Ignacio Prats Arola**  
(University of Illinois, USA - Universidad CEU Cardenal Herrera, Valencia):  
*«Al ciel m'inalzo col pensier»: ilustración católica y música en el Colegio Nazareno de Roma durante el s. XVIII.*

18.30-18.50 h. **Pablo Romeu**  
(Universidad Católica de Valencia):  
*Música litúrgica en el Real Colegio-Seminario de Corpus Christi de Valencia en la primera mitad del s. XVIII.*

18.50-19.10 h. **Discussion**

22.30 h.

CONCERT

Cloister of the University of Valencia

VITORIA MUSICAE

Josep Ramon Gil-Tárrega, director

*Letanías al Santísimo Sacramento, by Juan*

*Bautista Comes, and the Office of Compline*

\*\*\*\*\*

SATURDAY, JULY 2

## SESSION IV The Effects of Reform on Liturgical Music (XIX-XX centuries)

MODERATORS Josep Antoni Alberola and Ferran Escrivà Llorca

9.00-09.50 h. **M<sup>a</sup> Antonia Virgili Blanquet**

(Universidad de Valladolid):

*Reforma litúrgica y música en España: 1850-1925: la legislación eclesiástica y su influjo en la composición e interpretación de los repertorios religiosos y específicamente litúrgicos.*

09.50-10.10 h. **Santiago Ruiz Torres**

(Universidad Complutense, Madrid):

*Una edición singular de canto llano en los albores del s. XIX: el Gradual de la misa impreso por José Doblado.*

10.10-10.30 h. **Óscar Candendo Zabala**

(Universidad de Valladolid):

*Vicente Goicoechea Errasti (1854-1916): un compositor del Motu proprio y el canto religioso popular.*



10.30-10.50 h. **Noemí García Pardo**

(Universidad de Valladolid):

*La mujer en la liturgia: permisos y prohibiciones como repercusión mediática y social.*

10.50-11.30 h. Discussion

11.30-11.50 h. **Miguel López Fernández**

(Universidad de Granada):

*El papel del maestro de capilla en la reforma de la música litúrgica promovida por Pío X: el caso de Vicente Ripollés en el proceso de aplicación del Motu proprio Tra le sollecitudini en la archidiócesis de Sevilla.*

11.50-12.10 h. **Andrea Bombi**

(Universitat de València):

*Vicente Ripollés, el Colegio del Patriarca y la reforma ceciliana.*

12.10-12.30 h. **Rosa Isusi Fagoaga**

(Institut Valencià de la Música):

*Las capillas itinerantes y la reforma de la música en Valencia (ss. XIX-XX).*

12.30-12.50 h. Discussion and closing comments.



The University of Valencia will grant **2 elective credits** for attending this congress.

## INSCRIPTION RULES



REGISTRATION AND PARTICIPATION FEE:

**50 € / 30 €** (students, unaffiliated scholars)

FORM OF PAYMENT:

Bank transfer to the account of IVM in Bancaixa (IBAN ES27) **2077 0735 8431 0016 5914**, indicating the option selected.

A photocopy of the receipt of payment (in the event of bank transfers) and the fully completed registration form must be submitted by mail or fax to the Secretary of the Congress.

REGISTRATION FORM

NAME:

PASSPORT:

OCCUPATION:

ADDRESS:

TELEPHONE:

E-MAIL:

SECRETARY:

**Ana Aleixandre**  
Instituto Valenciano  
de la Música

Plaza de Viriato, s/n  
46001 Valencia

produccion\_ivm@gva.es  
[www.congresosanjuan.es](http://www.congresosanjuan.es)

Fax (+34) 963.184.482  
Tel. (+34) 963.184.461

CONFERENCE LOCATION:

**Universitat de València**  
**La Nau**

Calle de la Universidad, 2  
46003 Valencia

[www.congresosanjuan.es](http://www.congresosanjuan.es)



VNIVERSITAT  
D VALÈNCIA  
Vicerectorat de Cultura



REAL COLEGIO - SEMINARIO  
DE  
CORPUS CHRISTI